

New Brunswick / Nouveau-Brunswick
Executive Council / Conseil exécutif
October 12, 2010 / le 12 octobre 2010
(In order of precedence / Par ordre de préséance)

Hon. David Alward

Premier
President of the Executive Council
Minister of Intergovernmental Affairs
Minister Responsible for the Aboriginal Affairs
Secretariat
Minister Responsible for the Premier's Council on
the Status of Disabled Persons

Minister Responsible for Citizens' Engagement

Minister Responsible for the Office of Government
Review
Chair of the Policy and Priorities Committee of
Cabinet

Hon. Marie-Claude Blais, Q.C.

Attorney General
Minister of Justice and Consumer Affairs

Hon. Robert Trevors

Minister of Public Safety and Solicitor General

Hon. Blaine Higgs

Minister of Finance
Minister of Human Resources
Minister Responsible for the New Brunswick
Liquor Corporation
Minister Responsible for the New Brunswick
Investment Management Corporation
Minister Responsible for the New Brunswick
Lotteries and Gaming Corporation
Chair of the Board of Management

Hon. Claude Williams

Minister of Transportation and Infrastructure
(responsible for Transportation, Supply and
Services and the New Brunswick Internal
Services Agency)

Hon. Bruce Northrup

Minister of Natural Resources

L'hon. David Alward

premier ministre
président du Conseil exécutif
ministre des Affaires intergouvernementales
ministre responsable du Secrétariat des affaires
autochtones
ministre responsable du Conseil du Premier
ministre sur la condition des personnes
handicapées
ministre responsable de l'Engagement des
citoyens
ministre responsable du Bureau de revue
gouvernementale
président du Comité des politiques et des priorités
du Cabinet

L'hon. Marie-Claude Blais, c.r.

procureure générale
ministre de la Justice et de la Consommation

L'hon. Robert Trevors

ministre de la Sécurité publique et solliciteur
général

L'hon. Blaine Higgs

ministre des Finances
ministre des Ressources humaines
ministre responsable de la Société des alcools
du Nouveau-Brunswick
ministre responsable de la Société de gestion
des placements du Nouveau-Brunswick
ministre responsable de la Société des loteries et
des jeux du Nouveau-Brunswick
président du Conseil de gestion

L'hon. Claude Williams

ministre des Transports et de l'Infrastructure
(responsable des Transports, de
l'Approvisionnement et des Services et de
l'Agence des services internes du Nouveau-
Brunswick)

L'hon. Bruce Northrup

ministre des Ressources naturelles

Hon. Craig Leonard
Minister of Energy
Minister Responsible for the Energy Efficiency
and Conservation Agency of New Brunswick

L'hon. Craig Leonard
ministre de l'Énergie
ministre responsable de l'Agence de l'efficacité et
de la conservation énergétiques du Nouveau-
Brunswick

Hon. Mike Olscamp
Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries

L'hon. Mike Olscamp
ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des
Pêches

Hon. Madeleine Dubé
Minister of Health

L'hon. Madeleine Dubé
ministre de la Santé

Hon. Trevor Holder
Minister of Wellness, Culture and Sport
Minister of Tourism and Parks

L'hon. Trevor Holder
ministre du Mieux-être, de la Culture et du Sport
ministre du Tourisme et des Parcs

Hon. Sue Stultz
Minister of Social Development
Minister Responsible for Seniors, Housing and
Community Non-Profit Organizations

L'hon. Sue Stultz
ministre du Développement social
ministre responsable des Aînés, du Logement et
des Organismes communautaires sans but
lucratif

Hon. Martine Coulombe
Minister of Post-Secondary Education, Training
and Labour

L'hon. Martine Coulombe
ministre de l'Éducation postsecondaire, de la
Formation et du Travail

Hon. Jody Carr
Minister of Education and Early Childhood
Development
Minister Responsible for the New Brunswick
Provincial Capital Commission¹

L'hon. Jody Carr
ministre de l'Éducation et du Développement de la
petite enfance
ministre responsable de la Commission de la
capitale provinciale du Nouveau-Brunswick¹

Hon. Margaret-Ann Blaney
Minister of Environment
Minister Responsible for the Advisory Council on
the Status of Women¹
Minister Responsible for the Status of Women²
Minister Responsible for Communications New
Brunswick

L'hon. Margaret-Ann Blaney
ministre de l'Environnement
ministre responsable du Conseil consultatif sur la
condition de la femme¹
ministre responsable de la condition de la femme²
ministre responsable de Communications
Nouveau-Brunswick

Hon. Bruce Fitch
Minister of Local Government
Minister Responsible for Service New Brunswick

L'hon. Bruce Fitch
ministre des Gouvernements locaux
ministre responsable de Services Nouveau-
Brunswick

Hon. Paul Robichaud

Minister of Economic Development
(responsible for the Regional Development Corporation, Business New Brunswick, Invest NB, Northern New Brunswick Initiative, and Rural Affairs)
Minister Responsible for La Francophonie
Deputy Premier
Government House Leader

L'hon. Paul Robichaud

ministre du Développement économique
(responsable de la Société de développement régional, d'Entreprises Nouveau-Brunswick, d'Investir NB, de l'Initiative pour le nord du Nouveau-Brunswick et des affaires rurales)
ministre responsable de la Francophonie
vice-premier ministre
leader parlementaire du gouvernement

¹ Portfolio abolished on April 1, 2011.

² Effective April 1, 2011.

¹ Portefeuille aboli le 1^{er} avril 2011.

² À compter du 1^{er} avril 2011.